
PEFC skogscertifierings terminologi

PEFC Finland

Cittervägen 7, 00420 HELSINGFORS
tel: 0400 765 437
e-post: office@pefc.fi

Copyright

© PEFC Finland 2014

PEFC Finland – Finlands skogscertifiering rf innehar copyrighten till detta dokument. Dokumentet finns på PEFC Finlands nätsidor och fås även från kontoret.

Detta dokument får inte ändras eller användas i kommersiellt syfte utan tillstånd av PEFC Finland – Finlands Skogscertifiering rf.

Detta dokument är ursprungligen uppgjort på finska och den finska versionen är den officiella. De översättningar som PEFC Finland – Finlands Skogscertifiering rf låtit utföra är riktgivande och gällande innehållet i översättningarna gäller den finska versionen av dokumentet.

Dokumentets namn:	PEFC skogscertifierings terminologi	
Dokumentets nr:	PEFC FI 1000:2014	
Godkänt av:	PEFC Finland	Datum: 27.10.2014
Publicerat:	10.11.2014	
Ibruktagande:	29.7.2015	
Övergångsperiod för ibruktagande:	ett år från det att PEFC meddelat om en fortsatt användning (gäller certifikat som beviljats före tidpunkten för ibruktagande)	

Innehållsförteckning

1. Inledning	4
2. Ändamål och tillämpning	4
3. Hänvisningar	4
4. Termer och definitioner	5

1. Inledning

Denna standard är en del av de fem standarderna i det finska PEFC-skogscertifieringssystemet. Den har föregåtts av SMS-standarderna som utarbetades 1997–1998 och FFCS-standarderna som utarbetades 2002–2003 och PEFC FI standarderna som utarbetades 2008–2009. Finlands PEFC-standarder, som uppdaterats, tas i användning efter att internationella PEFC godkänt en fortsatt användning inom ramen för en övergångsperiod för ibruktagandet av standarderna.

Standarderna i Finlands PEFC-skogscertifieringssystem gäller skogscertifieringens terminologi, sättet att genomföra certifieringen och kriterierna samt verksamheten och utarbetningen av kriterierna.

PEFC Finland – Finlands Skogscertifiering rf administrerar standarderna i det finska PEFC-skogscertifieringssystemet och innehar äganderätten till standarderna.

2. Ändamål och tillämpning

Detta dokument är den svenska översättningen av den officiella finska versionen av PEFC FI 1000:2014 standarden som PEFC Finland godkände 27.10.2014. De översättningar som PEFC Finland låtit utföra är riktgivande och gällande innehållet i översättningarna gäller den finska versionen av dokumentet.

Standardens finska text samt de svenska och engelska översättningarna finns på PEFC Finlands nätsidor och fås även från kontoret.

Denna standard innehåller skogscertifieringens terminologi.

3. Hänvisningar

Standarderna i Finlands PEFC-system är:

- PEFC FI 1000:2014; PEFC skogscertifierings terminologi
- PEFC FI 1001:2014; Sätt att genomföra PEFC skogscertifiering
- PEFC FI 1002:2014; Kriterier för PEFC skogscertifiering
- PEFC FI 1005:2014; Kvalifikationskriterier och metoder i PEFC skogscertifieringen
- PEFC FI 1006:2014; Utarbetning av kriterierna för PEFC skogscertifiering

4. Termer och definitioner

Definitionerna på termerna märkta med en stjärna (*) har utarbetats på basis av definitionerna i SFS-standarderna som behandlar kvalitets- och miljösystem och revision av dem.

ackreditering: procedur genom vilken kompetensen hos certifierings- och kontrollorgan bekräftas.

ackrediterat certifikat: certifikat som certifieringsorganet beviljat inom ramen för sin ackreditering. På certifikatet finns ackrediteringsorganets signum.

ackrediteringsorgan: organisation som utvärderar certifierarnas kompetens och möjligheter att fungera opartiskt och tillförlitligt, bekräftar kompetensen och övervakar certifieringsorganets verksamhet. Ackrediteringsorganet i Finland är Mätteknikcentralens ackrediteringstjänst FINAS - the Finnish Accreditation Service.

aktör som administrerar certifieringsgruppen: den aktör som administrerar certifieringsgruppen ansöker om certifikat eller någon annan som den som ansöker om certifikatet har befullmäktigat, som representerar gruppens medlemmar i ärenden som gäller skogscertifieringen och ansvarar för att i det skogsbruk som bedrivs inom ramen för certifikatet följs de krav som finns i kravdokumenten och andra krav som certifieringssystemet ställer.

avvikelse *: de specificerade kraven uppfylls ej.

behandling av meningsskiljaktigheter: i dokument fastslagna principer för hur ett beslut eller ett förfaringsätt som gäller PEFC-systemet kan tas upp till ny behandling.

besvärsnämnd: en nämnd som tillsatts för behandling av besvär och meningsskiljaktigheter.

certifierad skog: skogsområde som av certifieringsorganet beviljats certifikat.

certifierat område: den sammanräknade arealen för skogar som omfattas av certifikatet.

certifiering: procedur där en tredje part ger ett skriftligt intyg över att produkterna, processerna eller tjänsterna motsvarar de krav som ställts.

certifieringsgrupp: en certifieringsgrupp består av den aktör som administrerar certifieringsgruppen och medlemmar i certifieringsgruppen.

certifieringsorgan *: organ som avger försäkran om överensstämmelse.

certifieringsrevision: en systematisk och opartisk utredning för att fastställa om funktionerna och de resultat som hänför sig till dem motsvarar certifieringskraven (vald standard).

certifikat: intyg som utfärdas av tredje part över att skötseln och användningen av skogarna eller verifiering av verkets ursprung uppfyller angivna krav.

certifikat godkänt av PEFC är:

- (a) ett ikraftvarande ackrediterat certifikat, som ett PEFC-anmält certifieringsorgan har beviljat i enlighet med det skogscertifieringssystem eller den -standard som PEFC Council godkänt, eller

- (b) ett ikraftvarande ackrediterat spårbarhetscertifikat, som ett PEFC-anmält certifieringsorgan har beviljat i enlighet med denna standard och i enlighet med definitionen för den materialklass som PEFC godkänt, eller
- (c) ett ikraftvarande ackrediterat spårbarhetscertifikat, som ett PEFC-anmält certifieringsorgan godkänt i enlighet med den standard för systemspecifik spårbarhetscertifiering som PEFC Council godkänt.

Obs: skogscertifieringssystem och standarder för spårbarhetscertifiering som PEFC godkänt presenteras på PEFC-rådets hemsidor. www.pefc.org.

fortsatt förbättring: metod med vilken verksamheten och prestationsnivån inom skogsbruket utvecklas med tanke på ekonomiska, miljövårdsmässiga och sociala inverknings.

föremål för revision vid skogscertifiering: skogsägare, skogsorganisation eller grupp av dessa eller andra aktörer som är föremål för revision.

gruppcertifiering: skogscertifiering som gäller verksamhet inom skogsbruk som idkas av en certifieringsgrupp.

gruppcertifikat: dokument som visar att verksamhet som bedrivs inom ramen för certifikatet följer de krav som ställs i kravdokumenten och andra krav som certifieringssystemet ställer.

huvudrevisor *: person som är kompetent att leda och utföra revisioner.

hållbart skogsbruk: skötsel och användning av skogar och skogsmarker på ett sådant sätt att deras mångfald, virkesproduktion, förnyelseförmåga och livskraft bevaras. Skogarna ska också i framtiden kunna erbjuda betydande ekologiska, ekonomiska och sociala funktioner på en lokal, nationell och internationell nivå, och samtidigt se till att andra ekosystem inte skadas (MCPFE).

iakttagelse: iakttagelse vid revisionen, som inte klassas som avvikelser, men som revisionsgruppen anser vara värd att utveckla.

indikator: omständighet som skall utvärderas eller mätas och som beskriver kriteriets krav eller del av kriteriet.

intressentgrupp: en individ eller en grupp som organisationens verksamhet påverkar eller berör (ISO 14004)

konsensus: ett avtal som ingåtts i samförstånd och som till väsentliga delar inte strider mot någon central intressentgrupp. Då man ingår konsensusavtalet strävar man efter att beakta alla intressentgruppers åsikter och lösa eventuella meningsskiljaktigheter. Obs! Konsensus kräver inte samförstånd (ISO Guide 2).

kriterium: krav vars iakttagande utvärderas.

medlem i certifieringsgrupp: skogsägare som är med i gruppcertifieringen, någon annan som har rätt att fatta beslut om skogens skötsel eller annan aktör som hör till certifieringsgruppen, som i sin egen verksamhet förklarar de krav som kravdokumenten förutsätter och andra krav som certifieringssystemet ställer.

miljö: organisationens verksamhetsförhållanden i vilka luften, vattnet, marken, naturresurser, växt- och djurriket, människorna och växelverkan mellan dem ingår (ISO 14004).

miljöeffekt: en vilken som helst skadlig eller nyttig förändring i miljön som helt eller delvis är en följd av organisationens funktioner, produkter eller tjänster (ISO 14004).

miljösystem: den del av det allmänna hanteringssystemet som innehåller organisationsstrukturer, planeringsfunktioner, ansvar, praxis, förfaringssätt, processer och resurser för att utveckla, verkställa, följa, granska och upprätthålla miljöpolitiken (ISO 14004).

normativt dokument: dokument med regler, anvisningar eller kännetecknande drag för verksamheten eller dess resultat. Standarder, tekniska förklaringar, antecknade praxis och anvisningar är exempel på normativa dokument.

nyrevision: åtgärd som utförs i syfte att försäkra sig om att fastställda korrigerande åtgärder har utförts.

organisation *: offentligt eller privat företag, sammanslutning, koncern, institution, myndighet eller annat samfund eller del av sådant eller en kombination, som oavsett bolagsform har egen verksamhet och administration.

PEFC-anmälan dvs. notifikation: ett avtal mellan certifieringsorganet och den nationella PEFC-organisationen, där man kommer överens om att certifieringsorganet utför de administrativa uppgifter som PEFC förutsätter.

produktmärke: ett märke som finns på produkten eller produktförpackningen och som främjar marknadsföringen (*on-product*). Då produktmärket används på annat sätt än på produkten (*off-product*) förmedlas uppgifter förknippade med kvaliteten på och klassificeringen av produktpartiet via dokument som är förknippade med produkten.

produktmärkning: användning av produktmärke för att ange de egenskaper som är förknippade med produkten antingen på produkten (*on-product*) eller i det övriga materialet med anknytning till produkten (*off-product*).

revision *: systematisk och obunden granskning med syfte att fastställa om verksamheten och dess resultat överensstämmer med planerade procedurer, om dessa procedurer genomförts effektivt och om de är lämpliga i syfte att uppnå målen.

revisionsbelägg *: verifierbar uppgift, dokument eller utlåtande om fakta.

revisionsgrupp *: grupp av revisorer eller enskild revisor som utnämns att utföra en specifik revision.

revisionsiakttagelser *: resultat av utvärderingen, när det insamlade revisionsbelägget jämförs med de godkända revisionskriterierna.

revisionskriterier *: policy, praxis, förfaringssätt eller krav, med vilka revisorn jämför de belägg som insamlats från revisionsobjektet.

revisionsobjekt *: specificerad verksamhet, händelse, förhållande, system och/eller uppgift som genomgår revision.

revisionsplan: plan för revisionen som uppgörs tillsammans av sökanden och huvudrevisorn.

revisionsrapport: rapport över de observationer som gjorts vid revisionen om hur verksamheten följer kriterierna. Rapporten koncentrerar sig på att meddela avvikelser.

revisor *: person som är kompetent att utföra revisioner.

skogscertifiering: procedur där en tredje part ger ett skriftligt intyg över att verksamheten i det skogsbruk som är föremål för certifiering motsvarar de krav som ställts i kriterierna.

skogscertifieringssystem: standarder, anvisningar och direktiv som gäller skötsel och användning av skog samt verifiering av virkets ursprung (om den kan tillämpas), organisering av certifieringen och certifieringsförfarande samt kvalifikationskriterier för certifieringsorgan.

skogsägare: en privat eller juridisk person som har registrerat äganderätt till ett visst skogsområde.

skogsägarens intyg: skogsägare som är med i gruppcertifieringen och andra aktörer som ansvarar för skogens skötsel får ett dokument som hänvisar till skogscertifikatet, som påvisar medlemskap i certifieringsgruppen.

spårbarhetscertifiering för träbaserade produkter (*CoC, Chain of Custody*): process med vilken organisationen exakt kan påvisa att materialet i träbaserade produkter består av certifierat material (PEFC ST 2003:2013).

standard: allmänt godkänt offentligt kravdokument där kraven för verksamheten presenteras.

sökande: den juridiska person (individ eller organisation) som har rätt att ansöka om certifikat. Obs! I PEFC-dokument avses med sökande en juridisk person som ansöker om (i) skogscertifikat, (ii) certifikat över verifiering av virkets ursprung eller (iii) PEFC godkännande för ett nationellt eller regionalt system.

teknisk expert *: person som fungerar som specialist i revisionsgruppen, men inte deltar i gruppen som revisor.

tredje part: person eller organ som erkänns vara obunden i förhållande till de övriga parterna (EN 45020)

uppföljningsrevision: revision som utförs med jämna mellanrum i syfte att kontrollera överensstämmelsen.

ursprung: den plats råvaran, råvaruslaget, produkten eller motsvarande kommer ifrån (t.ex. skog, stämplingspost, utgångslager, organisation, tillverkningsland osv.).

verifiering av virkets ursprung/spårbarhetscertifiering: en procedur med vilken man bevisligen påvisar ursprunget hos det virke som använts i produkten.